

1944-10-04

SENDER

Elise Hansen

RECIPIENT

Elena Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 3

General comment:

Den slægtshistorie, som omtales i brevet, er muligvis den, der findes indscannet og liggende på internettet: <https://slaegtsbibliotek.dk/928358.pdf>

Artium, gen. af artes (flt. af ars, kunst, jf. Artilleri, Artist), d. v. s. artes liberales, de "frie kunster", de humanistiske videnskaber; forkortet for examen artium, der var betegnelsen for den ved universitetet indtil 1850 afholdte studentereksamen. (Ordbog Over Det Danske Sprog).

Det vides ikke, hvem Pil og Juel var.

Mentioned people:

Jens Larsen

Jonas Larsen

Peter Andreas Larsen

Elisabeth Neckelmann

Marie Neckelmann

Kaj Schoubye

Knud Schoubye

Louise Schoubye

Niels Erik Schoubye

Archive:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

TRANSCRIPTION

Kære Bams!

Tak for Brevet, som jeg fik igaa 3\_dje\_ Okt, altsaa ret hastigt efter Afsendelsen. Ja, det var en Skam, Jonas ikke fik sin Pakke til Dagen, det varede saa længe, inden Varedirektoratet udtalte sig. Og Indholdet med de fede Aal, var vist ikke noget for ham, der stod i min engelske Læsebog: Aal er en "meget fed og ufordøjelig Spise," men Æblerne var jo gode nok, og Pakken var jo hans, saa I andre maatte holde jer gode Venner med ham for at faa noget. Nu er han bleven solgt 2 Gange paa Sisses Udstilling baade det, jeg havde hængende over Chatollet og et lille Billede som var hos Lis. Hun har stor Fornøjelse af sin Udstilling solgt mange Billeder, og de ser udmærket godt ud.

Paa Ferniseringsdagen havde jeg Louise og Pil til Frokost, en rigtig god og fiks Anretning, som Lis havde hjulpet mig med. Knud stak fra Kontoret og spiste med. Hans Slægtsbog er udkommen, Louise har bekostet Udgivningen elsen ["ningen" overstreget; "elsen" indsat over linjen], som ikke var billig; han har gjort mange Rejser, studeret gl Kirkebøger og interPELLeret alle de Folk der eventuelt vidst Besked om Slægten. Jeg ser, at Slægten Sandberg og Schoubye tit kommer i Berøring ved Giftermaal. Paa Grund af Frokosten kom han for sent til Kontoret.

Vi andre tog til Charlottenborg, jeg tror, det morede Louise.

Bagefter gav jeg Kaffe hos à Porta, dyrt og daarligt - baade Kaffen og Kagerne.

4-10-44.

Jeg er rigtignok stolt af mit ældste Barnebarn, hvor er Peter dog dygtig. Jeg talte i Sommer med Niels Erik om ham, og han sagde, at han burde endelig uddannes til Ingeniør eller saadan noget. "Selv om han bliver 17 Aar, inden han faar Artium betyder det intet, saa meget mere moden bliver han." Du kan jo betale for ham," ja det gør jeg med den største Fornøjelse." Saaledes faldt Ordene, som jeg vil bede jer lægge jer paa Sinde.

Her er et sødt lille Billede af Jonas, jeg synes han ligner lidt Jens. Juel kommer her som sædvanlig, lige begejstret for alle Båxhultbørnene.

"Jonas, han er nu dejlig," siger hun.

[Indsat side 3 i venstre margen; lodret:] Mange kærlige Hilsener sendes jer alle ogsaa til jeres Gæst. Brevet er fra Mos.

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

## OMTALTE VÆRKER

Elisabeth Neckelmann må have malet barneportrætter af Johannes/Jonas Larsen, for "nu er han blevet solgt 2 Gange paa Sisses Udstilling, baade det, jeg havde hængende over Chatollet og et lille Billede som var hos Lis."

Kære Bams!

Tak for Brevet, som jeg  
fik igaar 3<sup>de</sup> Okt, allers  
ret hurtigt efter Afsendelsen.  
Ja, det var en Skam, for  
ikke fik sin Pakke til Tiden,  
det kunde saa længe, indm  
direktaet udstalle sig. Og endel  
med de fede Aal, var vist ikke  
nogen for ham, der stod i min  
engelske Læse: Aal er en me  
get fed og uforsdøjelig Fise. men  
Bakke var jo gode nok, og  
Pakken var jo hans, saa d  
andre maatte holde jer gode  
Venner med ham for et par  
dage. Nu er han bleven solgt  
2 Gange paa Tissus Udstilling  
haabte der, jeg havde hangende  
over Charolais og et lille Billede  
som var hos Sis. Hun har  
skrevet Forskjels af sin Udstilling  
solgt mange Billeder, og de

ser udmærket godt ud.  
Paa Tjeniseringsdagen havde  
jeg Louise og Pii til Fæstest,  
en rigtig god og fikts Anledning,  
som Pii havde hjulpet mig  
med. Derud stak fra Stensens  
og spiste med. Hans Højs-  
tey er udkommen, Louise har  
betroslet Udjærningen, som ikke  
var billig; han har gjort men-  
ge Rejser, studeret og flirteret  
og interpelleret alle de Folk  
der eventuelt vilde besked om  
Højten. Jeg ser, at Højten  
Sandberg og Schoubye sid kom-  
mer i Besøring ved Gifternes.  
Paa Grund af Fæstestene kom  
han for sent til Stensens.  
Vi andre tog til Charlottenborg,  
jeg drot, der havde Louise.  
Begynder jeg Skaffe hoi i Pro-  
ta, dybt og dandigt - havde Skaffe  
og Højten.

4-10-44.

Jeg er rigtig nok skalt af  
mit sidste Brevkammer,  
hvor er Peter dog dygtig.  
Jeg talte i Sommer med Niels  
Erik om ham, og han sagde,  
at han kunde udtelig udtale  
os vil Engestrøms eller Sørens  
nøje. "Jels om han bliver  
17 Aar, inden han faar Aeti-  
um betyder det endda, saa  
nøje mere moden, bliver  
han." "Du kan jo betale for  
ham," ja det gis jeg med  
den største Forryelse." Teatret  
faldt Ordene, som jeg vil bet  
je lagge jeg for Tinde.  
Det er et sådt lille Billede  
af Jonas, jeg synes han  
ligner lidt Jens. Just kommer  
her som søvrandig, lige be-  
gejdet for alle Bækullhørene.  
"Jonas, han er nu dejlig,"  
sige han.

Damp  
Karl  
Måske er det ikke  
for mig